



保良局唐乃勤初中書院

Po Leung Kuk Tong Nai Kan Junior Secondary College

地址：美孚新邨美荔道11號

網址：<http://www.plktnkjsc.edu.hk>

電話：2194 5707

# 校訊

2013-14 上學期

## MESSAGE FROM PRINCIPAL

According to the information of the S1 allocation, most of our student intake is from the upper end category of schools in Hong Kong. This means that our students have the potential to excel academically, and therefore, we expect our students to achieve the best possible results. In order to do so, the students need to set themselves challenges that require them to push their own boundaries and limits. If they do this, I am confident that students can do even better as long as they are willing to work hard.

Over the last couple of years, our students have been performing impressively winning a variety of awards in both academic and non-academic competitions. The most impressive result to date this year has been the Financial Planning Competition for Secondary Schools 2013. Our students competed with 16 other schools including Queen Elizabeth Secondary School, Diocesan Girls' School and La Salle College. Although the students are just junior secondary students, they showed that they had a knowledge of financial planning beyond their years, and as a result, they were able to secure the position of 1st runner-up in the competition. This further proves that our students are full of potential, and can do even better than other top students from the traditional elite schools.



“Achieving Academic Excellence, Nurturing Potential Talent” encompasses our core values in educating our youngsters. We hope the students realize this mission by striving for the highest possible goals. Starting from today, put your best foot forward ensuring you stay ahead of the competition.

## 校 長 的 話



根據中一派位資料，本校大部分中一新生皆來自本地著名小學，即本校同學有潛力在學業上發揮所長。故此，我們預期同學能獲得佳績。是以同學須為自己訂立目標，挑戰極限。本人肯定，同學只要勤奮學習，必能更進一步，有所突破，成就更好未來。

過往數年，同學在學術和學術以外的比賽上皆有傑出表現，並勇奪多個獎項。本年最傑出之表現莫過於同學們參加了全港少年理財爭霸戰2013（中學組）。參賽的17間學校包括伊利沙伯中學、拔萃女書院和喇沙書院等等。即使本校參與比賽的同學只是初中生，仍能展示出超越年齡的財富管理知識，故能在比賽中穩奪亞軍，亦證明了本校同學潛能無限，甚至比傳統學校的尖子生優勝。

在青少年教育方面，本校以「追求卓越，啟發潛能」為核心。本校期望每個學生都能以此為目標，力爭上游。從今天起，踏出最佳一步，確保自己在人生的賽場上遙遙領先。



# HALLOWEEN ACTIVITY DAY (1<sup>st</sup> November, 2013)

Halloween Activity Day was held to provide opportunities for students to play different English language games and dress up in Halloween costumes to indulge in the spooky atmosphere. To further enhance the English speaking atmosphere, two native speakers were invited to carry buckets of candies to treat our students who spoke with them in English. Students had a fabulous and educational time.

The following are just a few of our students' reflections:

## CHARLES NG OF S3A

The highlight of the day was the 'Candies Guessing' game. Most students, including me, attempted to step as close as possible to the bucket of candies to have a better guess of the number of candies. They wanted to win the bucket and take it home.

The game 'Spider Web' was exciting. Our schoolmates needed to go through red ropes hanging as webs without touching them and answer a Halloween question. They were like Spiderman, they could go through the red ropes easily.

## EMILY WONG OF S3B

I had a better understanding of Halloween after joining this activity. Also, this activity provided a good chance for us to speak more English. I hope to join a similar activity in the future.

## MIRANDA MAN AND CECILIA TSANG OF S3B

English Ambassadors put a lot of effort into designing and preparing the game booths. We learnt the importance of teamwork as we prepared the games. It was amazing to see our schoolmates enjoy the games so much.

Two students dressed up in their favourite costumes promoting the 'Candies Guessing' game.

Students all smile having a lot of fun.

The winner of the 'Candies Guessing' game next to a smiling teacher being lucky enough to take the huge bag of candies home.

The native speaker carrying a bucket of candies walking around and encouraging students to talk with him.

A student trying his best to put a small pumpkin bucket into a big pumpkin bucket after answering a Halloween question.

# LIFE WIDE LEARNING DAY (31<sup>st</sup> October, 2013)

The Life Wide Learning Day was held on 31<sup>st</sup> December, 2013. It provides opportunities for students to learn outside the classrooms. Some of the S1 students participated in this Tram Visit. The following are just a few of our students' reflections:

## JANICE GUN OF S1A

On the tram visit tour, I felt excited. Although I have travelled by tram before, I still felt excited because it was the first time for me to travel with my classmates. During the tour, we would form in groups and used i-pad to do the task which was so interesting.

I like this tram visit very much because it is so meaningful. I hope that this kind of activity will be held again in the future.

Students excited to get on the tram and start the tram tour.



Students showing great interest in iPad learning.



Students and teachers enjoying the tram tour very much.



Students using the iPad to access the information needed for the task.



Students enjoying the various scenes along the route in lovely weather.

## VONG YAT HIM OF S1A

Tram is a rail vehicle which runs on tracks along public urban streets.

Remember in October, our school held a tram visit for us to know more about Hong Kong by visiting Central on a traditional tram. Here are the three main places which I felt interested in. The first place is Hoi Mei Street, there is lots of expensive seafood for selling such as abalone, shark fins and so on.

The second place is IFC (International Finance Centre). It is the heart of Hong Kong because it includes a luxurious shopping mall, hotels, a cinema and it is the tallest office in Hong Kong. People can buy luxurious clothes, handbags, watches and so on.

The third place is Legislative Council. It is the unicameral legislature of the Hong Kong administrative Region. The main function of the Legislative Council are to enact, amend or repeal laws, examine and approve budgets, taxation and public expenditure and raise questions on the work of the government.

In this trip, I had learnt a lot of Hong Kong. I think this is a good chance for us to know more about Hong Kong. Thanks for head teacher who gave us a really good chance to go. This is the first time I take the tram, so when the first step I step into the tram, I felt very excited! I hope we can have another chance to learn more about Hong Kong.

## ISA LEUNG OF S1A

On 31<sup>st</sup> October, we had a tram study tour, when I knew that I was very excited and expected the tram study tour.

We arrived at Whitty Street Tram Depot and started our tram study tour. I thought it would be very hot inside because there were no fan and air conditioner, but it was very cool and the seats were comfortable. We visited many places, such as, Causeway Bay, Happy Valley and the LegCo (Hong Kong). They were imposing and beautiful. And I like the stone statue. The stone statue is a symbol of liberty. I learnt many things about Hong Kong and the old buildings in Hong Kong. I enjoyed this trip very much!



# 上學期活動花絮

機電工程署

戶外研習日

到訪了機電工程署大樓之後，我對自己以往的行為感到十分慚愧。

在我小時候，我因為膽小怕黑，所以要開著燈睡覺。另外，當夏天一到，我一天都要開啟冷氣機，長達二十四小時，因為我最怕悶熱的感覺。今次的參觀，我認識了「種植太陽能板」、「折射陽光」、「風力發電儀」等可再生能源的製造器材。這反映了現時能源的可貴和其重要性。我學會了要過環保的生活。

2A 楊亨彥

同學正在嘗試太陽能車的操作。

經過機電工程署的參觀之旅，我更了解機電工程署的運作和功能。我們參觀了多個地方。例如，指導員帶領我們走出大樓範圍，到了旁的公園參觀展覽設施。令我們感到驚訝的是，種植花草的後方，竟有著一個四方大型反射的太陽能板，為植物提供足夠的陽光，以免受附近建築物阻擋太陽光，這項設施真有趣！

2A 郭承希

參觀機電工程署的大樓之後，我能夠在日常生活中實踐環保生活。透過今次的參觀，我學懂了如何在平日家居裏節省能源，例如，使用每一項電器後，我都要關掉電源掣，以便省電。

除此之外，我也學會了如何製造可再生能源，令電力可以不再依靠燒煤來發電，減低能源用盡的機會。例如風力發電，風車可以承受十號風球的威力，只需靠自然生態現象——風來推動風車，從而產生電力。

這個方法得出的能源既可再生又環保，間接地保育了大自然呢！

2A 余民康

能源標籤遊戲，同學們玩得相當投入啊。

同學學習太陽能板的設計。

漁業教育中心

戶外研習日

魚、蝦、蟹這類海鮮是人們飯桌上的常客，那你又知不知道他們是如何來到我們的飯桌上呢？上個月，我們跟老師一起去漁業教育中心，從而提高我們保護海洋環境的知識。

首先，我們到視聽室觀看了一段有關捕魚的影片，我們知道了香港捕魚業的知識和目前捕魚業面對的困難。然後，我們順著樓梯，到旁邊的活動室玩有關魚類的遊戲，令我們知道更多魚的種類，例如鯽魚和鯉魚。我們隨後到展覽室看了有關捕魚的工具模型，工作人員還細心地為我們講解各個工具的用途，令我們能深入了解每個細節，並知道有些捕魚的方法是會影響海洋的自然生態環境，甚至會影響我們的身體健康，例如以電擊和毒藥捕魚等方法。最後，我們在老師的帶領下乘坐旅遊巴士離開，結束了這半天的行程。

以後，大家不妨在吃東西時認真思考一下，這些食物到底經過什麼樣的過程，才到桌上吧！

2B 楊佩華

你們有沒有想過平日餐桌上的魚是怎樣來的？今次的戶外研習日，我們到了漁業教育中心參觀，深入了解香港的捕魚業。

在車上，我們也滿懷期待和緊張。不知不覺我們便到了漁業教育中心。那裡雖然不大，但五臟俱全，包括活動室、展覽室和水族館等。導遊仔細地介紹漁業的捕魚方法和各種魚類，令我們大開眼界。還有，那裡設有有關漁業的小遊戲和畫圖遊戲，我們也玩得樂不可支。

最後，雖然我們沒去魚市場參觀，有些遺憾，但經過這次的參觀，提高了我對保育漁業資產和海洋環境的意識。這次是一個既愉快又有意義的戶外研習日。

2B 李欣美



同學們認真地學習捕魚工具的用途。



同學們學習本港水域海洋生物的多樣性。



同學們在展覽館內自由參觀。

從前，香港是一個漁村，每個人都靠捕魚來維持生活。現時的捕魚活動範圍雖然縮小，但所帶來的破壞卻日漸增長。

透過這次到漁業教育中心的學習，我認識到現時的捕魚方法，亦知道各種捕魚的方法帶來的各種不同的壞處，同時我也體驗到香港人以前的捕魚生活。

我明白到每個生物都是有他們自己的權利，不能為了滿足我們的要求，而去破壞別的生物的生活。

2B 林彥如

電影資料館

戶外研習日

在這次的戶外研習日，我去了電影資料館。在那裡，我學習了不少歷史悠久的香港電影人物和電影。

導賞員向我們介紹了如何保存舊菲林和修補菲林的方法。

在電影資料館，還有一個關於電影的圖書館，那裡存放了歷史悠久的電影雜誌、書本以及光碟。

不少同學對電影十分感興趣，而且想更多的深入了解，看來這次的學習日讓我們獲益良多。

2C 陳慧貞

今次的戶外研習日，我去了電影資料館。還記得展覽館的最下層是電影歷史資料人物展示板，而樓上是一個關於電影的小型圖書館。在這兒，我學到關於電影的知識。

2C 楊諾賢

這次戶外研習日，我們去了電影資料館。一向調皮好動的我，不喜歡安安靜靜地聽工作人員講解電影歷史，可是這次我真的對香港歷史產生興趣了。導賞員講解得十分有趣，並不是想像中的沈悶。我觀看了不少香港著名的電影人物，讓我更加清楚了解他們的生平。這次的戶外研習日，真的讓我獲益良多！感謝校方的悉心安排，讓我可以愉快學習。

2C 王希之

見到電影明星，同學們爭相與之合照。



同學對戶外研習日非常滿意。



同學與有40年歷史的電影放映機合照。



# 保良局唐乃勤初中書院開放日

二零一三年十二月十四日是本校開放日，當天於學校每個角落及各樓層的課室均設有不同學習領域的攤位區域予參觀人士參觀，展示了各科目的課程特色及資訊，又展示了學生的學習成果。參觀人士對學生的作品讚不絕口，紛紛給予高度評價。在老師及學生工作人員的介紹下，各位來賓遊遍整個校園，走訪各個精采的展覽室。

開放日當天，本校還舉辦了升中講座。升中講座於下午二時正舉行，由保良局唐乃勤初中書院梁佩芬助理副校長及保良局莊啟程預科書院李盤勝校長講解有關學校的入學資訊，來賓趁機詢問有關學校資訊、報讀方法、兩校接龍等資料，而參與講座人數逾300名。

另外，在校園設置各個學科及小組的展覽、資訊查詢及攤位遊戲，讓各來賓可以了解本校各學科及各小組的特色，現場充滿歡樂氣氛。開放日的節目豐富，設有多項表演活動，包括手鈴表演、粵劇表演、中樂演奏、管樂演奏等，讓學生展示他們多才多藝的潛能，表演令來賓們嘆為觀止。

校園內彩旗飄揚，開放日於下午四時半圓滿結束。蒞臨參觀的賓客眾多，校園內人潮絡繹不絕、氣氛非常熱鬧。

保良局唐乃勤初中書院自創校以來，秉承保良局的辦學宗旨，一直堅守「愛、敬、勤、誠」的辦學理念，作育英才。學校重視發展全人教育，培育學生全面而均衡的發展，為將來的升學作好準備。

王麗珊老師



同學們穿上色彩繽紛的戲服，樂此不疲，哈哈！



丘金暉同學專心地做實驗。



陳詩華同學與黃若寧同學大展歌喉，展示出在粵劇班所學習的技巧。

## 上學期活動花絮

第一年參與學校開放日的工作，我的心情異常興奮，十分期待。我所負責的科目是英文科，有兩位好伙伴與我一起擔任工作人員。在整日的服務中，我努力地介紹有關英文科的資料，獲得了不少來賓的讚賞，我十分高興。開放日當天，我也會偶然碰見一些跟我一樣擔當服務生的小學同學的家長，真是巧合。至開放日結束的一刻，我真感到疲憊。但在整個過程中，能擔任小小的工作人員，得著滿滿，使我十分滿足。

1P余思盈

我很榮幸能擔任學校開放日的工作人員。我所負責的科目是家政科，家政科是我所喜愛的科目之一。開放日當天，我幫忙製作了很多甜品，很多嘉賓品嚐了我們所製作的曲奇餅、酥皮蛋糕、朱古力蛋糕和香蕉蛋糕。當聽到嘉賓們的讚賞後，我感到十分高興。我很期待明年的學校開放日。

1P何翰林



同學們為嘉賓們製作出可口的美食。Yummy!

家長義工們整天都忙碌地介紹家教會的活動，辛苦了！

## 家長教師會

PTA Activity Day  
聯校家教會晚會活動及親子堆沙龍風門



I was very happy to help on the school open day. I help the Home Economics Department. I helped them to make pastry and cakes, I thought it was very interesting. I visited many of the venues and stalls or activities during my break. I thought the science lab did a great job, they had great experiments and explained how to do them. Many parents and their children came to our open day. I thought it was great they had picked this school to visit. I felt very happy on the past school open day. It was wonderful and I loved the chance to help out. I hope I will still have the chance to help at the school open day next year.

Chan Oi Tung of S1P



姜穎芝同學專心地彈奏古箏。

